



# Fuel stabilizer

**Easier cold start  
Lubricates and protects  
Cleans the carburettor**



**Any petrol engine**

## EN Fuel stabilizer

Avoids having to empty the tank for the winter season.  
Extends the shelf life of fuel for 24 months.  
Avoids the clogging of fuel filters.  
Burns completely without leaving deposits.  
Ensures an optimal lubrication of valves and seats.

**Instructions for use:** Unscrew cap and squeeze bottle in order to fill the graduated top part, depending on the amount of fuel to be treated. Pour product in your fuel tank.  
**Compatible with any type of fuel, and all 2 and 4 stroke engines, except vehicles equipped with a catalytic converter. Not compatible with E85 biofuels.**

## FR Stabilisateur essence

Evite de vidanger le réservoir pour l'hivernage.  
Prolonge la durée de conservation du carburant de 24 mois.  
Evite le colmatage des filtres à carburant.  
Brûle entièrement sans laisser de dépôts.  
Assure une lubrification optimale des soupapes et sièges.  
**Mode d'emploi :** Dévisser le bouchon et presser le flacon pour remplir la partie graduée - selon le taux de carburant à traiter. Verser le produit dans le réservoir de carburant.  
**Compatible tout type d'essence et tout moteur 2 temps et 4 temps, sauf véhicules équipés d'un pot catalytique.**  
**Non compatible avec biocarburants de type E85.**

**EN : Danger.** May be fatal if swallowed and enters airways. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye damage. May cause damage to organs (central nervous system) through prolonged or repeated exposure (inhalation). If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Do not breathe vapours. Wear protective gloves, eye protection, face protection. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove any lenses if present and easy to do. Continue rinsing. Get medical help or treatment immediately. Get medical advice/attention if you feel unwell. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Wash contaminated clothing before reuse. Store locked up. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point. **Contains:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxy)carbonylethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclic aromatics, <2%; NAPHTHENIC ACID, REACTION PRODUCTS WITH DIETHYLENETRIAMINE, TRIETHYLENETETRAMINE, ETHYLENE OXIDE AND OLEIC ACID; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, <2% aromatics.

**FR : Danger.** Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. Risque présumé d'effets graves pour les organes (système nerveux central) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée (inhalation). En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime le porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Consulter un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée, consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Garder sous clef. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou toxiques. **Contient :** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxy)carbonylethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); NAPHTHENIC ACID, REACTION PRODUCTS WITH DIETHYLENETRIAMINE, TRIETHYLENETETRAMINE, ETHYLENE OXIDE AND OLEIC ACID; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, <2% aromatics.

**250 ml**

**Ref. 4874B**

7344878 R1

SADAPS BARDAHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai  
BELGIUM

Tél. : +32 (0)69 59 03 60  
[www.bardahlfrance.com](http://www.bardahlfrance.com)

NL DE

## NL Benzine stabilisator

Voorkomt de benzinetank te moeten legen voor winterstockage.  
Verlengt de levensduur van de benzine met 24 maanden.  
Voorkomt filterverstopping.  
Verbrandt volledig zonder resten na te laten.  
Verzekert een optimale smering van kleppen en klepuitingen.  
**Gebrauchsanweisung:** Schroef dop los om de gradatiedop te vullen, tot de gewenste hoeveelheid nodig.  
Giet het product in de benzinetank.  
**Geschikt voor elk type benzine, 2 of 4 takt motoren, uitgezonderd voertuigen uitgerust met een catalysator. Niet geschikt voor E85 biobenzine.**

## DE Benzin Stabilisator

Vermeidet die Tankleerung zur Überwinterung.  
Verlängert die Konservierungsdauer des Kraftstoffes um 24 Monate.  
Verhindert das Verstopfen der Kraftstofffilter.

Verbrennt vollständig, ohne Rückstände zu hinterlassen.

Garantiert eine optimale Schmierung von Klappen/Ventilen und Ventilsitzen.

**Gebrauchsanweisung:** Deckel abschrauben und den Dosierbereich je nach zu behandelnder Kraftstoffmenge durch Drücken der Flasche auffüllen. Das Produkt in den Kraftstofftank gießen.

**Kompatibel mit allen Benzinsorten und allen 2- und 4-Takt-Motoren, außer mit Fahrzeugen mit Catalysator. Nicht kompatibel mit Biokraftstoffen des Typs E85.**

**NL : Gevaar.** Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan schade aan organen (centraal zenuwstelsel) veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling (inademing). Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Damp niet inademen. Beschermende handschoenen, Oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Bij onwel voelen een arts raadplegen. Bij huurdrievoud of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Achter slot bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevarenlod of bijzonder afval. **Bevat:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxy)carbonylethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); NAPHTHENIC ACID, REACTION PRODUCTS WITH DIETHYLENETRIAMINE, TRIETHYLENETETRAMINE, ETHYLENE OXIDE AND OLEIC ACID; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, <2% aromatics.

**DE : Gefahr.** Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenschäden. Kann die Organe schädigen (zentrales Nervensystem) bei längerer oder wiederholter Exposition (Einatmung). Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dampf nicht einatmen. Schutzhandschuhe, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärzlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. **Entält:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxy)carbonylethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isopalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); NAPHTHENIC ACID, REACTION PRODUCTS WITH DIETHYLENETRIAMINE, TRIETHYLENETETRAMINE, ETHYLENE OXIDE AND OLEIC ACID; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, cyclics, <2% aromatics.

**250 ml**

SADAPS BARDAHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - BELGIUM  
Tél. : +32 (0)69 59 03 60  
[www.bardahlfrance.com](http://www.bardahlfrance.com)

Format 165x107  
Impression quadri + 1 pantone Vert 368  
Vernis Mat/Brillant